



# Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption

Distr. générale  
15 avril 2014  
Français  
Original: anglais

---

## Groupe d'examen de l'application

### Cinquième session

Vienne, 2-6 juin 2014

Point 5 de l'ordre du jour provisoire\*

### Questions financières et budgétaires

## Ressources et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption

### Note du secrétariat

#### I. Introduction

1. La présente note contient des informations budgétaires sur les dépenses engagées à ce jour pour les quatre premières années de fonctionnement du Mécanisme d'examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption, les prévisions révisées pour les quatre années en question et les ressources reçues, qu'il s'agisse du budget ordinaire ou de contributions volontaires. Elle rend également compte des besoins en ressources pour la cinquième année de fonctionnement du Mécanisme.

#### II. Ressources du budget ordinaire et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen

2. Les tableaux 1, 2 et 3 présentent les ressources du budget ordinaire et les dépenses engagées pour les exercices biennaux 2010-2011, 2012-2013 et 2014-2015, respectivement.

---

\* CAC/COSP/IRG/2014/1.



Tableau 1  
**Ressources du budget ordinaire et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen pour l'exercice biennal 2010-2011**

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget, 2010-2011</i>	
	<i>(final)</i>	<i>Dépenses, 2010-2011</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
<b>Postes et frais généraux de fonctionnement connexes</b>		
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes), après déduction des contributions du personnel <sup>a</sup>	1 458 600	1 474 100
Maintenance informatique (1 300 dollars par fonctionnaire par an)	23 400	23 400
Frais de communication (1 500 dollars par fonctionnaire par an)	27 000	27 000
<b>Total partiel</b>	<b>1 509 000</b>	<b>1 524 500</b>
<b>Groupe d'examen de l'application</b>		
Interprétation (20 réunions par an, en 6 langues) et service des conférences <sup>b</sup>	465 600	351 300
Traduction de la documentation (100 pages par an, en 6 langues) <sup>c</sup>	472 900	534 900
<b>Total partiel</b>	<b>938 500</b>	<b>886 200</b>
<b>Total</b>	<b>2 447 500</b>	<b>2 410 700</b>

<sup>a</sup> Pour l'exercice biennal 2010-2011, les coûts ont été calculés sur la base de postes nouveaux, en tenant compte des délais de recrutement. Il a été rendu compte du dépassement des coûts dans le second rapport.

<sup>b</sup> Des services d'interprétation ont été fournis pour un total de 34 séances. Le montant définitif des dépenses a par conséquent été inférieur aux prévisions.

<sup>c</sup> Il a été traduit un total de 268 pages pour les sessions du Groupe d'examen de l'application. Il a été possible de couvrir les besoins accrus du Groupe au cours de la période examinée en utilisant pleinement et efficacement les crédits ouverts au budget ordinaire grâce à la réaffectation de la part des ressources de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC) allouées à la traduction. Parallèlement, en raison de retards dans les examens de pays ainsi que dans la finalisation des rapports d'examen et des résumés analytiques correspondants, plusieurs de ces rapports ont été présentés au Groupe sous forme de documents de séance, sans traduction.

Tableau 2  
**Ressources du budget ordinaire et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen pour l'exercice biennal 2012-2013**

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget, 2012-2013</i>	
	<i>Dépenses, 2012-2013</i>	
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
<b>Postes et frais généraux de fonctionnement connexes</b>		
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes) (postes existants), après déduction des contributions du personnel <sup>a</sup>	2 497 800	2 497 000
Maintenance informatique	26 400	35 100
Frais de communication	30 000	30 000
<b>Total partiel</b>	<b>2 554 200</b>	<b>2 562 100</b>

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget, 2012-2013</i>	<i>Dépenses, 2012-2013</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
<b>Groupe d'examen de l'application</b>		
Interprétation (20 réunions par an, en 6 langues) et service des conférences <sup>b</sup>	461 400	317 000
Traduction de la documentation (100 pages par an, en 6 langues) <sup>c</sup>	401 600	2 569 400
<b>Total partiel</b>	<b>863 000</b>	<b>2 886 400</b>
<b>Total</b>	<b>3 417 200</b>	<b>5 448 500</b>

<sup>a</sup> Dans le présent tableau, les coûts sont calculés sur la base de postes existants.

<sup>b</sup> En 2012 et 2013, des services d'interprétation ont été fournis pour un total de 28 séances.

<sup>c</sup> Il a été traduit un total de 1 340 pages pour les troisième, reprise de la troisième, quatrième et reprise de la quatrième sessions du Groupe d'examen de l'application tenues en 2012 et 2013. Il a été possible de couvrir les besoins accrus du Groupe au cours de la période examinée en utilisant pleinement et efficacement les crédits ouverts au budget ordinaire grâce à la réaffectation de la part des ressources de l'ONUDC allouées à la traduction. Parallèlement, en raison de retards dans les examens de pays ainsi que dans la finalisation des rapports d'examen et des résumés analytiques correspondants, plusieurs de ces rapports ont été présentés au Groupe sous forme de documents de séance, sans traduction.

Tableau 3

### Ressources du budget ordinaire et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen pour l'exercice biennal 2014-2015

<i>Objet de dépense</i>	<i>Budget, 2014-2015</i>	<i>Dépenses au 28 février 2014</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
<b>Postes et frais généraux de fonctionnement connexes</b>		
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes) (postes existants), après déduction des contributions du personnel	2 620 200	347 000
Maintenance informatique	26 300	
Frais de communication	30 000	
<b>Total partiel</b>	<b>2 676 500</b>	<b>347 000</b>
<b>Groupe d'examen de l'application</b>		
Interprétation (20 réunions par an, en 6 langues) et service des conférences	485 400	
Traduction de la documentation (100 pages par an, en 6 langues)	401 600	
<b>Total partiel</b>	<b>887 000</b>	
<b>Total</b>	<b>3 563 500</b>	<b>347 000</b>

### III. Ressources extrabudgétaires et dépenses de fonctionnement du Mécanisme d'examen

3. Les tableaux 4, 5, 6 et 7 présentent les dépenses extrabudgétaires provisoires et les prévisions révisées pour les première, deuxième, troisième et quatrième

années, respectivement, de fonctionnement du Mécanisme. Les prévisions révisées communiquées dans le présent document actualisent celles présentées durant la première partie de la quatrième session du Groupe d'examen de l'application, en mai 2013, dans la note relative aux ressources et aux dépenses de fonctionnement du Mécanisme (CAC/COSP/IRG/2013/5). Le tableau 8 présente les besoins en ressources pour la cinquième année de fonctionnement du Mécanisme.

4. Le tableau 9 récapitule les ressources extrabudgétaires nécessaires pour ces cinq années et le tableau 10 présente les sources de contributions extrabudgétaires, également pour ces cinq années.

Tableau 4

**Montant définitif des dépenses extrabudgétaires pour la première année de fonctionnement du Mécanisme<sup>a</sup>**

<i>Objet de dépense</i>	<i>Montant final des dépenses pour la première année (Dollars É.-U.)</i>
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	607 500 <sup>b</sup>
Traduction de la documentation de travail	303 000
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	185 900
Formation des experts gouvernementaux	275 200 <sup>c</sup>
Consultants	99 900 <sup>c</sup>
<b>Total</b>	<b>1 471 500</b>

<sup>a</sup> La première année du Mécanisme correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2010, pendant laquelle les 27 premiers pays ont été examinés.

<sup>b</sup> Sur les 27 États parties examinés la première année, 24 ont demandé des visites de pays, et deux réunions conjointes ont été tenues à l'Office des Nations Unies à Vienne. Pour un pays, il n'a pas été organisé de visite de pays ni de réunion conjointe.

<sup>c</sup> Ces dépenses ont été présentées plus en détail dans le document CAC/COSP/2011/4.

Tableau 5  
**Dépenses extrabudgétaires provisoires et prévisions révisées pour la deuxième année de fonctionnement du Mécanisme d'examen<sup>a</sup>**

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses provisoires pour la deuxième année au 28 février 2014</i>	<i>Prévisions révisées pour la deuxième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	680 400 <sup>b</sup>	958 300
Traduction de la documentation de travail	367 800	459 100
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	287 000 <sup>c</sup>	287 000
Formation des experts gouvernementaux	454 600 <sup>c</sup>	454 600
Postes supplémentaires (1 P-3, 1 agent des services généraux (autres classes))	36 800 <sup>c</sup>	36 800
Maintenance informatique et frais de communication	1 800	1 800
<b>Total</b>	<b>1 828 400</b>	<b>2 197 600</b>

<sup>a</sup> La deuxième année correspond aux activités entreprises pendant la période qui a commencé en juin 2011, au cours de laquelle les 41 pays suivants ont été examinés.

<sup>b</sup> Sur les 41 examens réalisés la deuxième année, 33 ont donné lieu à des visites de pays, et 2 réunions conjointes avaient été tenues à Vienne au moment de l'établissement du rapport.

<sup>c</sup> Ces dépenses ont été présentées plus en détail dans le document CAC/COSP/IRG/2013/5.

Tableau 6  
**Dépenses extrabudgétaires provisoires et prévisions révisées pour la troisième année de fonctionnement du Mécanisme d'examen<sup>a</sup>**

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses provisoires pour la troisième année au 28 février 2014</i>	<i>Prévisions révisées pour la troisième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	299 300 <sup>b</sup>	820 000
Traduction de la documentation de travail	288 200	392 600
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	251 700 <sup>c</sup>	251 700
Formation des experts gouvernementaux	490 100 <sup>c</sup>	490 100
Postes supplémentaires (1 P-3, 1 agent des services généraux (autres classes))	181 400 <sup>c</sup>	181 400
Maintenance informatique et frais de communication	8 400	8 400
<b>Total</b>	<b>1 519 100</b>	<b>2 144 200</b>

<sup>a</sup> La troisième année correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2012, pendant laquelle 35 pays ont été examinés.

<sup>b</sup> Sur les 35 examens réalisés la troisième année, 20 ont donné lieu à des visites de pays, et 1 réunion conjointe avait été tenue à Vienne au moment de l'établissement du rapport.

<sup>c</sup> Ces dépenses ont été présentées plus en détail dans le document CAC/COSP/IRG/2013/5. Les ajustements reflètent également le reclassement des dépenses de formation en groupe pour la troisième année, auparavant comptabilisées au titre de la quatrième année.

Tableau 7  
**Dépenses extrabudgétaires provisoires et prévisions révisées pour la quatrième année de fonctionnement du Mécanisme d'examen<sup>a</sup>**

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses provisoires pour la quatrième année au 28 février 2014</i>	<i>Prévisions révisées pour la quatrième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>	
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	95 900 <sup>b</sup>	1 640 900
Traduction de la documentation de travail	166 100	785 600
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	291 600 <sup>c</sup>	291 600
Formation des experts gouvernementaux	180 000 <sup>d</sup>	612 200
Postes supplémentaires (1 P-3, 1 agent des services généraux (autres classes))	221 100 <sup>e</sup>	290 000
Maintenance informatique et frais de communication	8 400	8 400
<b>Total</b>	<b>963 100</b>	<b>3 628 700</b>

<sup>a</sup> La quatrième année correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2013, pendant laquelle les 66 pays suivants doivent être examinés.

<sup>b</sup> Sur les 66 examens de la quatrième année, 1 avait été effectué, et les préparatifs de plusieurs autres étaient à un stade avancé au moment de la rédaction du présent document.

<sup>c</sup> Trente-trois représentants de pays les moins avancés ont participé à la première partie de la quatrième session (27-31 mai 2013) du Groupe, et 28 ont participé à la reprise de la quatrième session (26-27 novembre 2013).

<sup>d</sup> Entre juin et décembre 2013, des ateliers de formation régionaux ont été organisés à Bangkok, Moscou, Panama et Vienne (deux ateliers). Plus de 20 pays ont bénéficié d'ateliers nationaux de formation ou d'une assistance spéciale.

<sup>e</sup> Les dépenses indiquées couvrent les coûts salariaux du poste d'agent des services généraux (autres classes) pour la période allant de juin 2013 à mars 2014 et du nouveau poste de spécialiste de la prévention du crime et de la justice pénale (P-3) pour la même période.

Tableau 8  
**Ressources nécessaires pour la cinquième année de fonctionnement du Mécanisme<sup>a</sup>**

<i>Objet de dépense</i>	<i>Prévisions pour la cinquième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	0
Traduction de la documentation de travail	0
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	254 100 <sup>b</sup>
Formation des experts gouvernementaux	0
Postes supplémentaires (1 P-3, 1 agent des services généraux (autres classes))	294 500 <sup>c</sup>
Maintenance informatique et frais de communication	8 400
<b>Total</b>	<b>557 000</b>

<sup>a</sup> La cinquième année correspond aux activités menées pendant la période qui débute en juin 2014. Cependant, aux fins de l'établissement du rapport, les pays qui ratifieront la Convention des Nations Unies contre la corruption dans le courant de l'année 2014 seront inclus dans le rapport relatif à la quatrième année.

<sup>b</sup> Le montant estimatif des frais de voyage des représentants de pays les moins avancés à la première partie de la cinquième session et à la reprise de la cinquième session du Groupe correspond à la moyenne des quatre premières années.

<sup>c</sup> Les coûts estimés correspondent aux coûts salariaux du poste d'agent des services généraux (autres classes) pour la période allant de juin 2014 à mai 2015 et du nouveau poste de spécialiste de la prévention du crime et de la justice pénale (P-3) pour la même période.

Tableau 9

**Récapitulatif des ressources extrabudgétaires nécessaires au fonctionnement du Mécanisme d'examen pour les première, deuxième, troisième et quatrième années, sur la base des prévisions révisées au 28 février 2014**

	<i>Première année</i>	<i>Deuxième année</i>	<i>Troisième année</i>	<i>Quatrième année</i>	<i>Cinquième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>				
Solde au début de l'année	0	528 100	1 041 500	991 800	-567 600
Contributions extrabudgétaires reçues	1 999 600	2 711 000	2 094 500	2 069 300	830 000
Dépenses provisoires au 28 février 2014	1 471 500	1 828 400	1 519 100	963 100	0
Ressources nécessaires (estimation)	0	369 200	625 100	2 665 600	557 000
Solde en fin de l'année (estimation)	528 100	1 041 500	991 800	-567 600	-294 600

5. Pour 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014, des contributions volontaires d'un montant total de 9 704 400 dollars ont été reçues de l'Allemagne, de l'Australie, de l'Autriche, du Brésil, du Canada, des États-Unis d'Amérique, de la Fédération de Russie, de la France, de l'Italie, du Maroc, du Mexique, de la Norvège, des Pays-Bas, du Qatar, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, de la Suède, de la Suisse et du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Des contributions en nature ont été reçues du Bénin, des Émirats arabes unis, de la Fédération de Russie et du Portugal.

Tableau 10

**Récapitulatif des contributions extrabudgétaires reçues pour les première, deuxième, troisième et quatrième années de fonctionnement du Mécanisme d'examen au 28 février 2014**

<i>Contributions extrabudgétaires</i>	
2010	Allemagne, Canada, États-Unis, France, Mexique, Norvège, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède, PNUD
2011	Australie, Autriche, Brésil, Canada, États-Unis, Fédération de Russie, France, Norvège, Qatar, Suède, Suisse
2012	Australie, États-Unis, France, Mexique, Norvège, Suède
2013	Australie, États-Unis, Fédération de Russie, France, Italie, Maroc, Mexique, Norvège, Suède, Suisse
2014	Royaume-Uni

6. D'après les prévisions révisées, les contributions volontaires reçues à ce jour couvrent les coûts de la première année, les ressources nécessaires au Mécanisme pour les deuxième et troisième années, et une partie des ressources nécessaires pour la quatrième année.

7. On prévoit que le déficit à la fin de la quatrième année sera de 294 600 dollars.



## Annexe

## État provisoire des dépenses (budget ordinaire et fonds extrabudgétaires) pour les quatre premières années de fonctionnement du Mécanisme<sup>a</sup>

<i>Objet de dépense</i>	<i>Dépenses pour la première année</i>	<i>Dépenses pour la deuxième année</i>	<i>Dépenses pour la troisième année</i>	<i>Dépenses pour la quatrième année</i>	<i>Dépenses pour la cinquième année</i>
	<i>(Dollars É.-U.)</i>				
<b>Budget ordinaire<sup>b</sup></b>					
<b>Postes et frais généraux de fonctionnement connexes</b>					
1 D-1, 1 P-5, 2 P-4, 1 P-3, 3 P-2 et 1 agent des services généraux (autres classes)	437 600	1 036 500	1 141 700	1 355 300	347 000
Maintenance informatique	11 700	11 700	17 900	17 200	0
Communications	13 500	13 500	15 000	15 000	0
<b>Total partiel</b>	<b>462 800</b>	<b>1 061 700</b>	<b>1 174 600</b>	<b>1 387 500</b>	<b>347 000</b>
<b>Groupe d'examen de l'application</b>					
Interprétation	165 900	185 400	188 500	128 500	0
Traduction de la documentation	305 900	229 000	570 000 <sup>c</sup>	1 999 400	0
<b>Total partiel</b>	<b>471 800<sup>d</sup></b>	<b>414 400<sup>e</sup></b>	<b>758 500<sup>f</sup></b>	<b>2 127 900<sup>g</sup></b>	<b>0</b>
<b>Total, budget ordinaire</b>	<b>934 600</b>	<b>1 476 100</b>	<b>1 933 100</b>	<b>3 515 400</b>	<b>347 000</b>
<b>Fonds extrabudgétaires<sup>h</sup></b>					
Frais de voyage des participants aux visites de pays et aux réunions conjointes	607 500	680 400	299 300	95 900	0
Traduction de la documentation de travail	303 000	367 800	288 200	166 100	0
Participation des pays les moins avancés aux sessions du Groupe d'examen de l'application	185 900	287 000	251 700	291 600	0
Formation des experts gouvernementaux	275 200	454 600	490 100	180 000	0
Consultants	99 900				
1 P-3 <sup>i</sup> et 1 agent des services généraux (autres classes) <sup>j</sup>		36 800	181 400	221 100	0
Maintenance informatique et frais de communication		1 800	8 400	8 400	0
<b>Total, fonds extrabudgétaires</b>	<b>1 471 500</b>	<b>1 828 400</b>	<b>1 519 100</b>	<b>963 100</b>	<b>0</b>
<b>Total général</b>	<b>2 406 100</b>	<b>3 304 500</b>	<b>3 452 200</b>	<b>4 478 500</b>	<b>347 000</b>

<sup>a</sup> La première année du Mécanisme correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2010, pendant laquelle les 27 premiers pays ont été examinés. La deuxième année correspond aux activités entreprises pendant la période qui a commencé en juin 2011, au cours de laquelle les 41 pays suivants ont été examinés. La troisième correspond aux activités menées

pendant la période qui a débuté en juin 2012, au cours de laquelle 35 pays ont été examinés. La quatrième année correspond aux activités menées pendant la période qui a débuté en juin 2013, pendant laquelle les 66 pays suivants sont examinés.

<sup>b</sup> Les dépenses imputées au budget ordinaire sont comptabilisées par année civile. Les dépenses engagées en 2010, 2011, 2012 et 2013 sont présentées sous la première, la deuxième, la troisième et la quatrième années, respectivement.

<sup>c</sup> La charge de traduction pour 2012 a été ramenée à 285 pages, les pages soumises n'ayant pas toutes besoin d'être traduites. De ce fait, il a été dépensé 570 000 dollars au lieu des 755 000 dollars indiqués auparavant.

<sup>d</sup> Le Groupe a bénéficié des services suivants: 16 séances et 163 pages.

<sup>e</sup> Le Groupe a bénéficié des services suivants: 18 séances et 105 pages.

<sup>f</sup> Le Groupe a bénéficié des services suivants: 16 séances et 285 pages. La charge de traduction a été ramenée de 377 à 285 pages, les pages soumises n'ayant pas toutes besoin d'être traduites.

<sup>g</sup> Le Groupe a bénéficié des services suivants: 12 séances et 1 055 pages.

<sup>h</sup> Les dépenses extrabudgétaires sont comptabilisées sur la base des années du Mécanisme d'examen, c'est-à-dire les activités menées en rapport avec les pays examinés au cours d'une année donnée du Mécanisme.

<sup>i</sup> Spécialiste de la prévention du crime et de la justice pénale chargé d'analyser et de suivre les besoins d'assistance technique recensés dans le cadre du Mécanisme d'examen.

<sup>j</sup> Chargé d'appuyer le P-3 susmentionné et le Mécanisme d'examen en général.